

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## NEUVOSTO

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 26 päivänä kesäkuuta 1997,

kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän perustamista ilman määrällisiä rajoituksia Euroopan yhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimusten alaan kuuluvien tiettyjen terästuotteiden viennille Ukrainasta Euroopan yhteisöön koskevan Euroopan yhteisön ja Ukrainan välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona

(97/481/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan yhdessä 228 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

neuvoston päätöksellä 95/541/EY<sup>(1)</sup> ja komission päätöksellä 95/542/Euratom, EHTY<sup>(2)</sup> tehtiin Euroopan yhteisön, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Euroopan atomienenergiayhteisön ja Ukrainan kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskeva väliaikainen sopimus, joka tuli voimaan 1 päivänä helmikuuta 1996; Luxemburgissa 14 päivänä kesäkuuta 1994 allekirjoitettu Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus korvaa voimaan tullessaan väliaikaisen sopimuksen, ja

komissio on saanut päätökseen neuvottelut Euroopan yhteisön ja Ukrainan välisestä kirjeenvaihtona tehtävästä sopimuksesta, jolla perustetaan kaksinkertaisen tarkkai-

lun järjestelmä ilman määrällisiä rajoituksia tiettyjen EY:n ja EHTY:n perustamissopimusten alaan kuuluvien terästuotteiden viennille Ukrainasta Euroopan yhteisöön,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*Ainoa artikla*

Hyväksytään Euroopan yhteisön puolesta kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän perustamista ilman määrällisiä rajoituksia tiettyjen EY:n ja EHTY:n perustamissopimusten alaan kuuluvien terästuotteiden viennille Ukrainasta Euroopan yhteisöön koskeva Euroopan yhteisön ja Ukrainan välinen kirjeenvaihtona tehty sopimus.

Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

Tehty Luxemburgissa 26 kesäkuuta 1997.

*Neuvoston puolesta*

H. VAN MIERLO

*Puheenjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 311, 23.12.1995, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 311, 23.12.1995, s. 21.